

Owner's Manual

BABYBJÖRN HIGH CHAIR



BABYBJÖRN

www.babybjorn.com

BABYBJÖRN MATSTOL

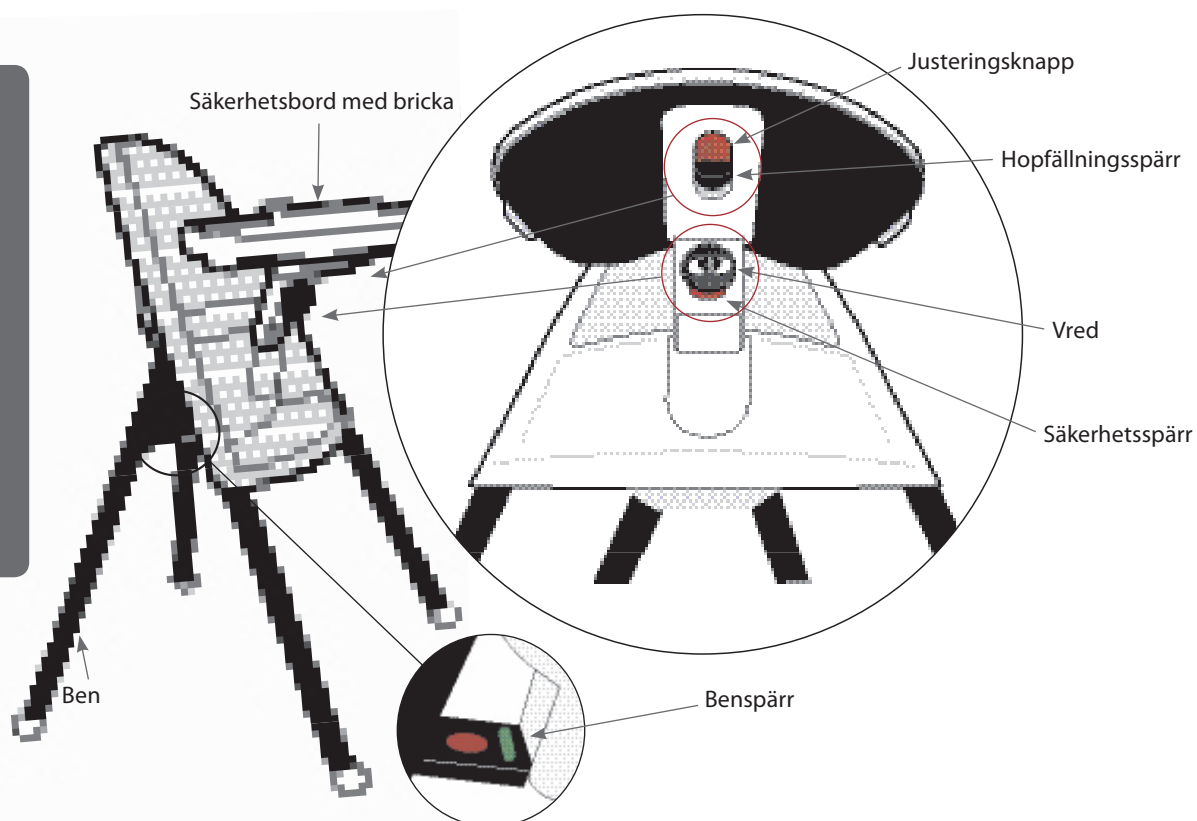
BABYBJÖRN Matstol är en ergonomisk och säker matstol. Det unika säkerhetsbordet håller alltid kvar ditt barn i stolen utan att du behöver använda sele. De barnsäkra tvåstegslåsen säkerställer också att barn inte kan öppna och stänga matstolen. BABYBJÖRN Matstol kan användas när ditt barn kan sitta själv och är mellan sex månader och cirka två år (max 95 cm lång).

VIKTIGT! BEHÅLL FÖR SENARE BRUK.

Vänligen läs dessa instruktioner noggrant innan du börjar använda BABYBJÖRN Matstol.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

	Sid.
MONTERA MATSTOLEN.....	14
FÄLLA IHOP MATSTOLEN.....	14
TA BORT MATSTOLSBEKEN.....	14
SÄTTA I BARNET.....	15
TA UR BARNET.....	15
JUSTERA SÄKERHETSBRDET.....	16
TA LOSS BRICKAN.....	16



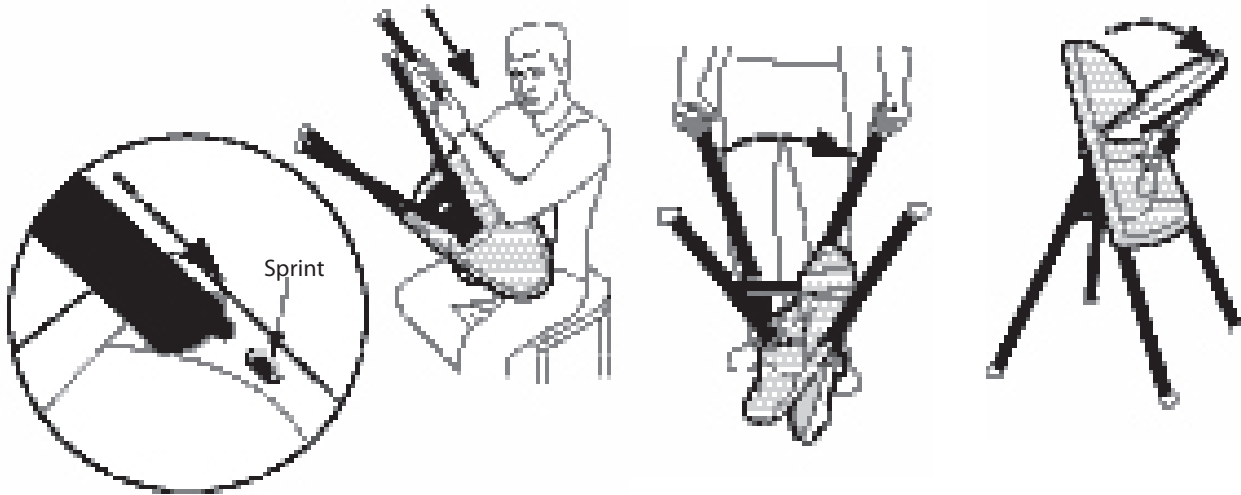
LÅST ANVÄNDARLÄGE

ÖPPET LÄGE

TRANSPORTLÄGE



MONTERA MATSTOLEN



1. Tryck i benen ett i taget. Se till att sprinten snäpper fast i hålet.

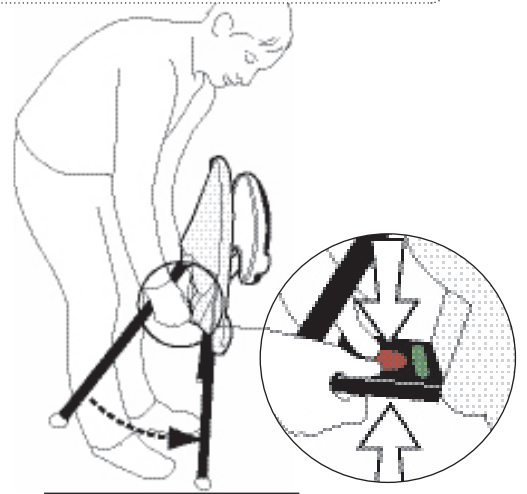
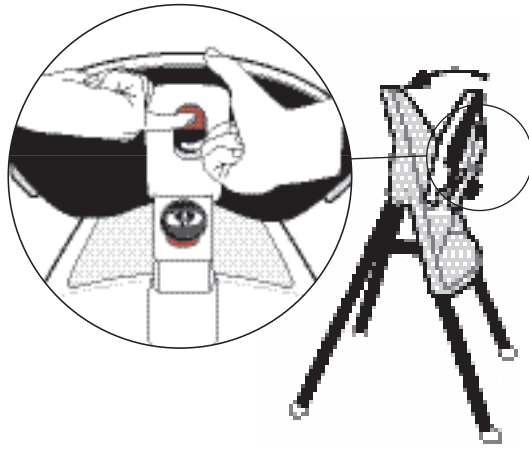
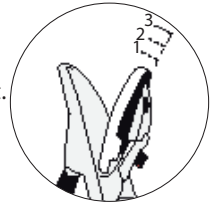
2. Fäll ut benen tills de är låsta. Det ska höras ett klick. Vänd på stolen och kontrollera att hela det gröna fältet ("LOCKED") är synligt på benspärren.

3. Fäll ner säkerhetsbordet till låst användarläge

FÄLLA IHOP MATSTOLEN

Observera!

Säkerhetsbordet måste vara i sitt yttersta läge för att kunna fällas upp helt. Justera genom att hålla in den röda justeringsknappen på undersidan och dra säkerhetsbordet utåt.

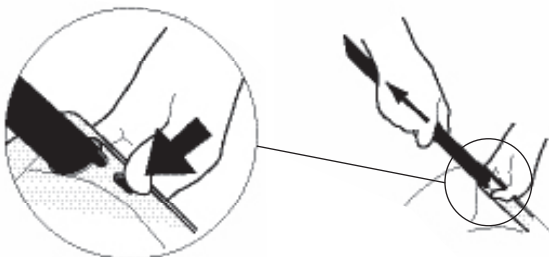


1. Utgå från låst användarläge.

2. Tryck först in justeringsknappen under säkerhetsbordet och dra sedan hopfällningsspärren utåt. Fäll upp säkerhetsbordet så långt det går.

3. Tryck ihop benspärren så att benen går att fälla ihop.

TA BORT MATSTOLSBEKEN

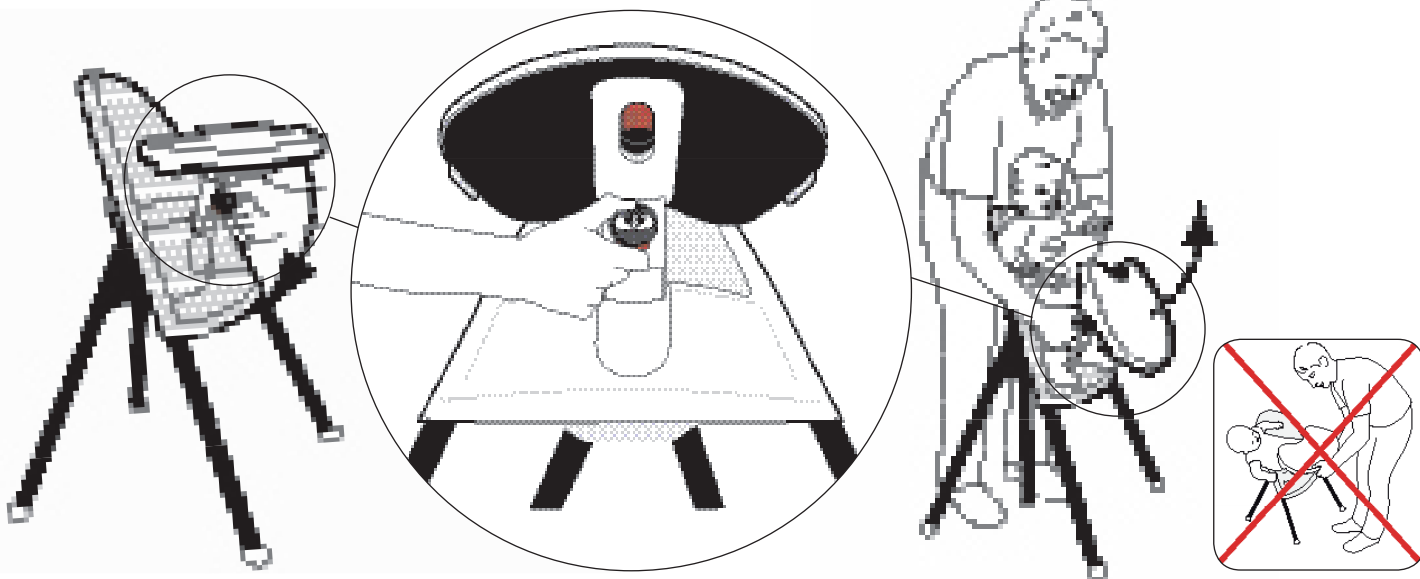


Tryck in sprinten och dra ur stolsbenen ett i taget.

SÄTTA I BARNET

Viktigt!

Tänk på att hela tiden hålla stadigt i barnet när du sätter i och tar ur honom eller henne.



1. Tryck först in säkerhetspärren och vrid sedan på vredet så att säkerhetsbordet fälls ner i öppet läge.

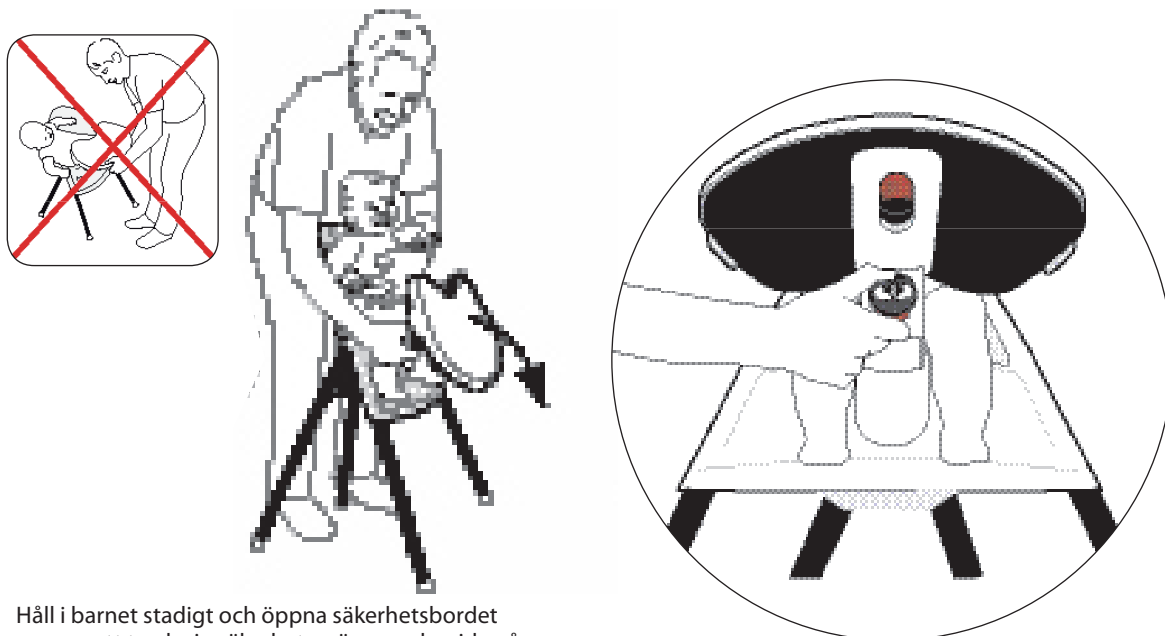
2. Sätt barnet i matstolen. Håll i barnet stadigt hela tiden och se till att fötter och ben är på rätt plats.

Fäll upp säkerhetsbordet och lås det genom att trycka in säkerhetspärren och vrida på vredet. Se till att säkerhetsbordet är i låst användarläge innan du släpper barnet.

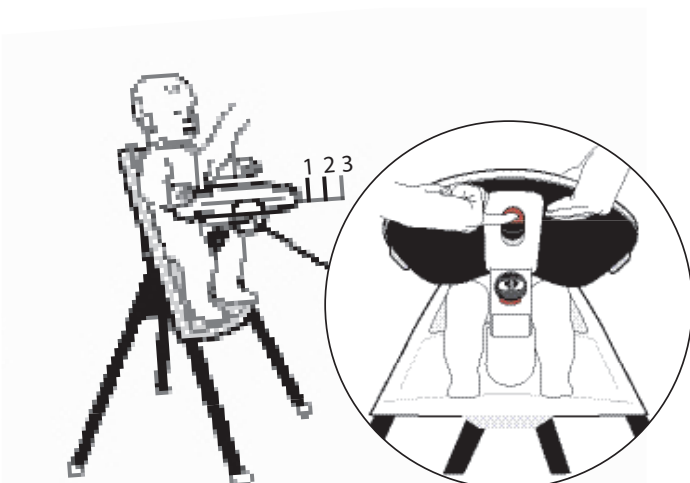
TA UR BARNET

Viktigt!

Tänk på att säkerhetsbordet alltid ska vara i låst användarläge när barnet sitter i matstolen.



Håll i barnet stadigt och öppna säkerhetsbordet genom att trycka in säkerhetspärren och vrida på vredet.



Säkerhetsbordet har tre lägen. Justera det tätt mot barnet genom att hålla in den röda justeringsknappen på undersidan och dra säkerhetsbordet utåt eller inåt.

Viktig! Säkerhetsbordets funktion är att hålla fast barnet. Justera det så att det sitter tätt mot barnet.



Dra utåt i brickans vita handtag och lyft av den för rengöring. Den avtagbara brickan kan diskas för hand eller i diskmaskin.

⚠ VARNING! FALLRISK!

- Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- Håll alltid stadigt i barnet när du sätter i och tar ur honom/henne. Säkerställ att säkerhetsbordet är i låst användarläge innan du släpper taget om barnet.
- Justera alltid säkerhetsbordet tätt mot barnet för att förhindra att barnet klättrar ur matstolen.
- Barnet ska inte sitta i matstolen med säkerhetsbordet i öppet läge.
- Matstolen är inte en leksak. Låt aldrig barn leka med eller använda matstolen själva.
- Flytta aldrig matstolen när barnet sitter i.
- Matstolen ska vara placerad på ett plant horisontellt golv. För att matstolen inte ska kunna tippa omkull, se till att stolsfötterna kan glida mot golvet.
- Använd inte matstolen om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Placera inte matstolen i närheten av öppen eld eller andra kraftiga värmekällor, t ex elkaminer, gaslågor etc på grund av brandrisken.
- Barnet ska åtminstone ha blöja eller byxa på sig för att undvika klämrisk.
- Pressa aldrig ner säkerhetsbordet eftersom större barns knän då kan klämmas.
- Använd inte matstolen förrän barnet kan sitta själv utan stöd.
- Använd inte matstolen om någon del är trasig eller saknas.

Rengöring

Torka av matstolen med en ren, fuktig trasa. Den avtagbara brickan kan diskas för hand eller i diskmaskin.

Teknisk information

Vikt: 5 kg
 Höjd i användarläge: 83 cm
 Höjd/bredd/djup i transportläge: 50 x 44 x 26 cm
 Material: Plast och lackerat stål

Säkerhetsgodkännande

BABYBJÖRN Matstol uppfyller säkerhetskraven i EN14988:2006.

BABYBJÖRN HØYSTOL

BABYBJÖRN Høystol er en ergonomisk og sikker høystol. Det unike sikkerhetsbordet holder alltid barnet ditt på plass i stolen, uten at du trenger å bruke sele. De barnesikre tottrinnslåsene sørger også for at barn ikke kan åpne og lukke høystolen. BABYBJÖRN Høystol kan brukes når barnet ditt kan sitte selv og er mellom seks måneder og ca. to år (maks 95 cm lang).

VIKTIG! BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

Les denne bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke BABYBJÖRN Høystol.

BRUKSANVISNING

	Side
MONTERING AV HØYSTOLEN	30
SAMMENFELLING AV HØYSTOLEN	30
FJERNING AV HØYSTOLENS BEN	30
SETTE BARNET OPPI HØYSTOLEN	31
TA BARNET UT AV HØYSTOLEN	31
JUSTERING AV SIKKERHETSBORDET	32
UTLØSING AV BRETTET	32

Sikkerhetsbord med Brett

Ben

Justeringsknapp

Sammenfellingsperre

Håndtak

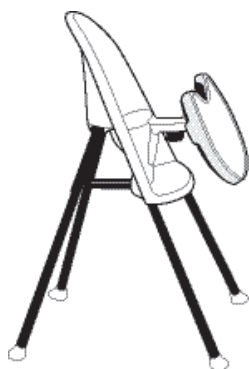
Sikkerhetssperre

Bensperre

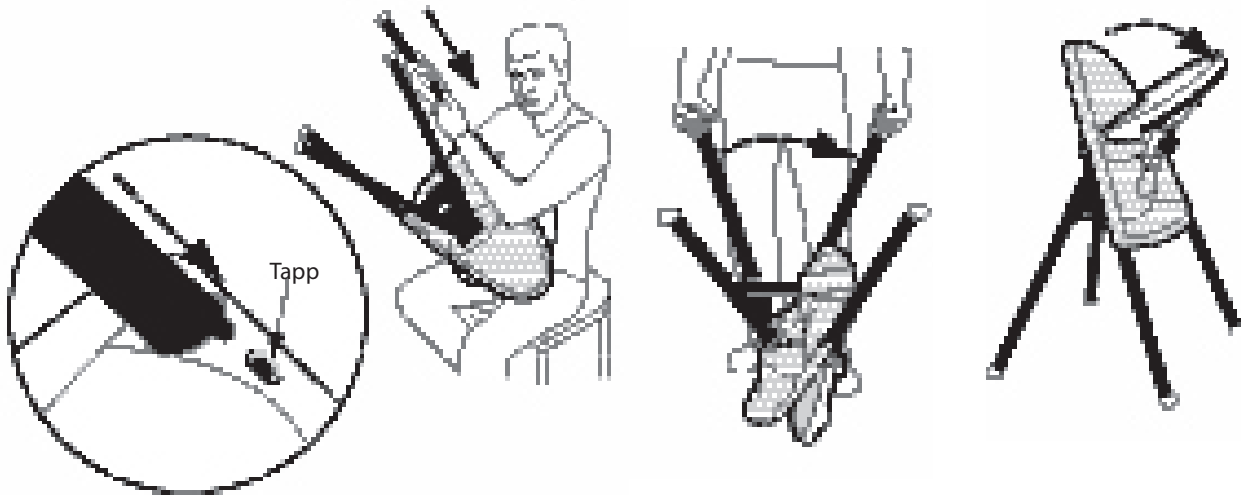
LÅST BRUKSPOSISJON

ÅPEN POSISJON

TRANSPORTPOSISJON



MONTERING AV HØYSTOLEN



1. Skyv bena inn, ett om gangen. Pass på at tappen klikker på plass i hullet.

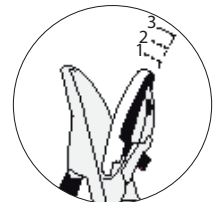
2. Fell ut bena til låst posisjon. Det skal høres et klikk. Snu stolen og kontroller at hele det grønne feltet ("LOCKED") er synlig på bensperren.

3. Fell ned sikkerhetsbordet til låst bruksposisjon.

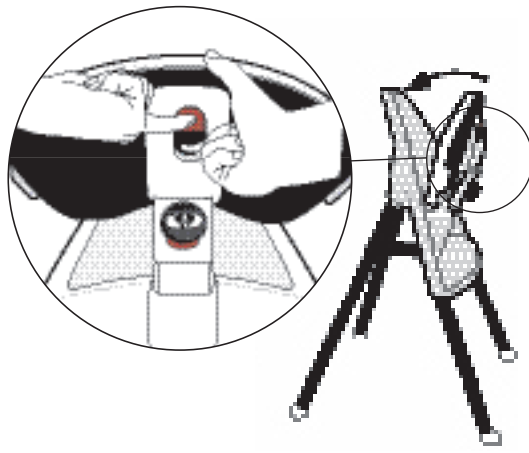
SAMMENFELLING AV HØYSTOLEN

NB!

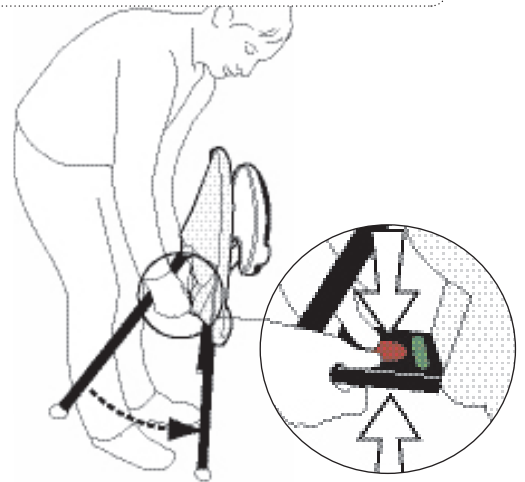
Sikkerhetsbordet må være i ytterste posisjon for å kunne felles helt opp. Juster ved å holde inn den røde justeringsknappen på undersiden og dra sikkerhetsbordet utover.



1. Ta utgangspunkt i låst bruksposisjon.

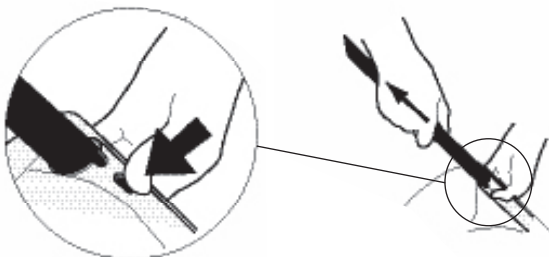


2. Trykk først inn justeringsknappen under sikkerhetsbordet og dra deretter sammenfellingsperren utover. Fell opp sikkerhetsbordet så langt det går.



3. Klem sammen bensperren slik at bena kan felles sammen.

FJERNING AV HØYSTOLENS BEN

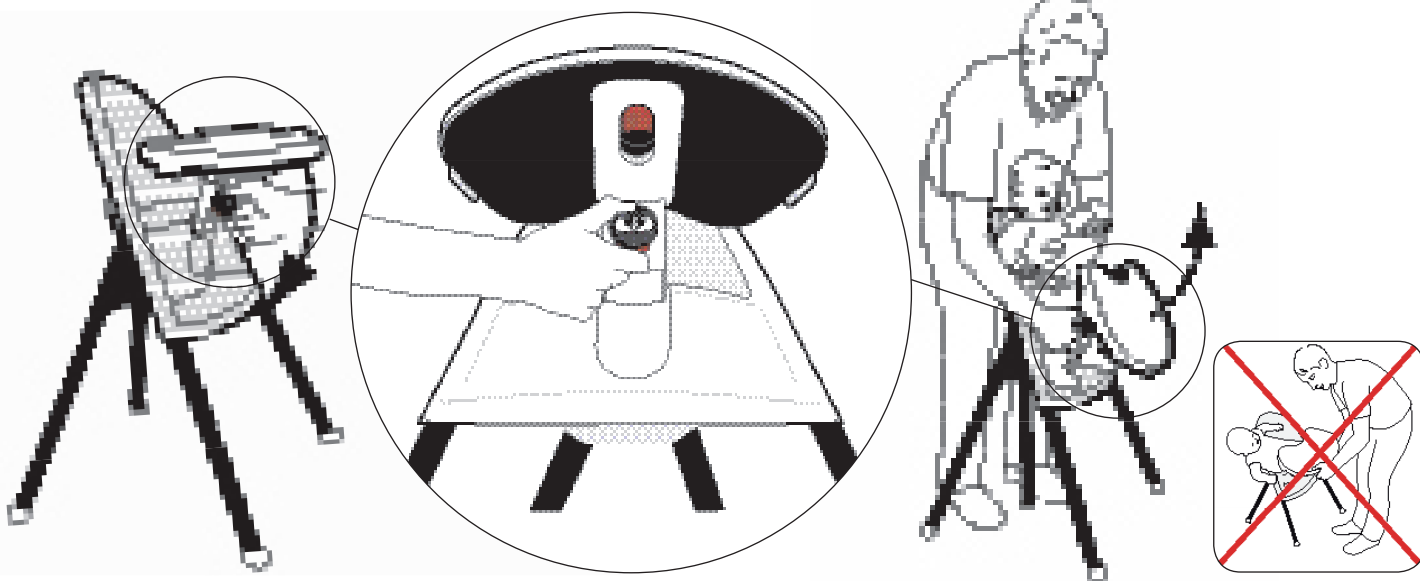


Trykk inn tappen og dra stolbena ut, ett om gangen.

SETTE BARNET OPPI HØYSTOLEN

Viktig!

Husk å alltid holde barnet i et fast grep når du setter det oppi eller tar det ut av høystolen.



1. Trykk først inn sikkerhetssperren og vri de-
retter på håndtaket slik at sikkerhetsbordet
felles ned i åpen posisjon.

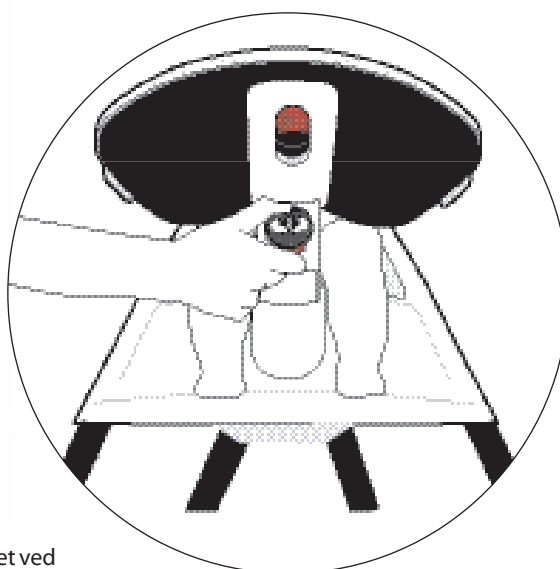
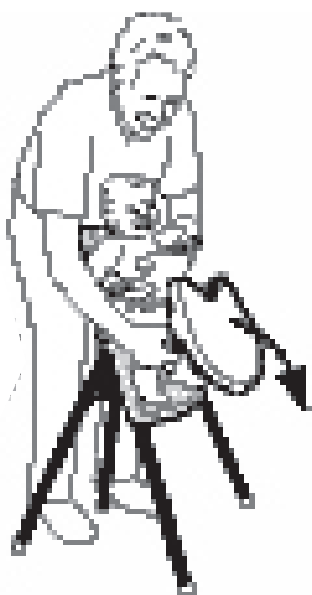
2. Sett barnet oppi høystolen. Hold barnet i et fast grep
hele tiden og pass på at føtter og ben er på rett plass.

Fell opp sikkerhetsbordet og lås det ved å trykke
inn sikkerhetssperren og vri på håndtaket. Pass på
at sikkerhetsbordet er i låst bruksposisjon før du
slipper tak i barnet.

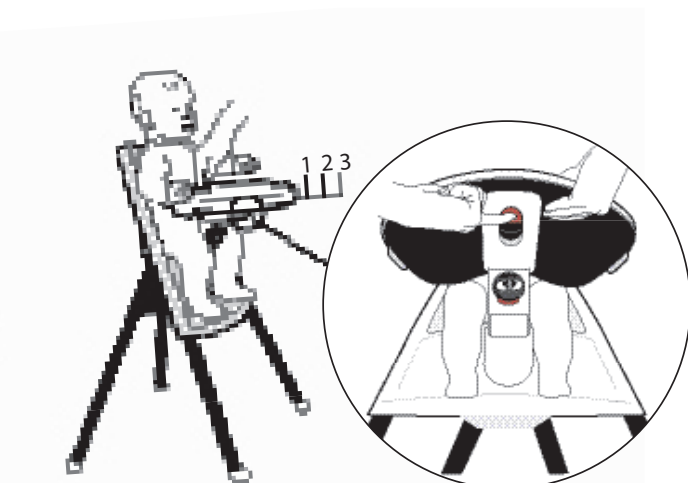
Viktig!

Husk at sikkerhetsbordet alltid skal være i låst
bruksposisjon når barnet sitter i høystolen.

TA BARNET UT AV HØYSTOLEN



Hold barnet i et fast grep og åpne sikkerhetsbordet ved
å trykke inn sikkerhetssperren og vri på håndtaket.



Sikkerhetsbordet har tre posisjoner. Juster det i forhold til barnet ved å holde inn den røde justeringsknappen på undersiden og dra sikkerhetsbordet utover eller innover.

Viktig! Sikkerhetsbordets funksjon er å holde barnet på plass. Juster det slik at det sitter tett mot barnet.



Dra brettets hvite håndtak utover og løft brettet av for rengjøring. Det avtakbare brettet kan vaskes for hånd eller i oppvaskmaskin.

⚠ ADVARSEL! FALLRISIKO!

- Forlat aldri barnet uten tilsyn.
- Hold alltid barnet i et fast grep når du setter det oppi eller tar det ut av høystolen. Pass på at sikkerhetsbordet er i låst bruksposisjon før du slipper tak i barnet.
- Juster alltid sikkerhetsbordet tett mot barnet for å forhindre at det klatrer ut av høystolen.
- Barnet skal ikke sitte i høystolen med sikkerhetsbordet i åpen posisjon.
- Høystolen er ikke et leketøy. La aldri barn leke med høystolen eller bruke den på egen hånd.
- Flytt aldri høystolen når barnet sitter i den.
- Høystolen skal være plassert på et jevnt, vannrett gulv. For at høystolen ikke skal kunne tippe over, pass på at stolføttene kan gli mot gulvet.
- Bruk ikke høystolen dersom ikke alle deler er korrekt montert og justert.
- Plasser ikke høystolen i nærheten av åpen ild eller andre kraftige varmekilder, f.eks. elektriske kaminer, gassflammer osv. Dette på grunn av brannfaren.
- For å unngå klemfare må barnet – som et minimum – ha på seg bleie eller bukse.
- Press aldri ned sikkerhetsbordet da dette kan føre til at større barns knær kommer i klem.
- Bruk ikke høystolen før barnet kan sitte selv, uten støtte.
- Bruk ikke høystolen hvis en del er ødelagt eller mangler.

Rengjøring

Tørk av høystolen med en ren, fuktig klut. Det avtakbare brettet kan vaskes for hånd eller i oppvaskmaskin.

Teknisk informasjon

Vekt: 5 kg
 Høyde i bruksposisjon: 83 cm
 Høyde/bredde/dybde i transportposisjon:
 50 x 44 x 26 cm
 Materiale: Plast og lakkert stål

Sikkerhetsgodkjenning

BABYBJÖRN Høystol oppfyller sikkerhetskravene i EN14988:2006.

BABYBJÖRN HØJSTOL

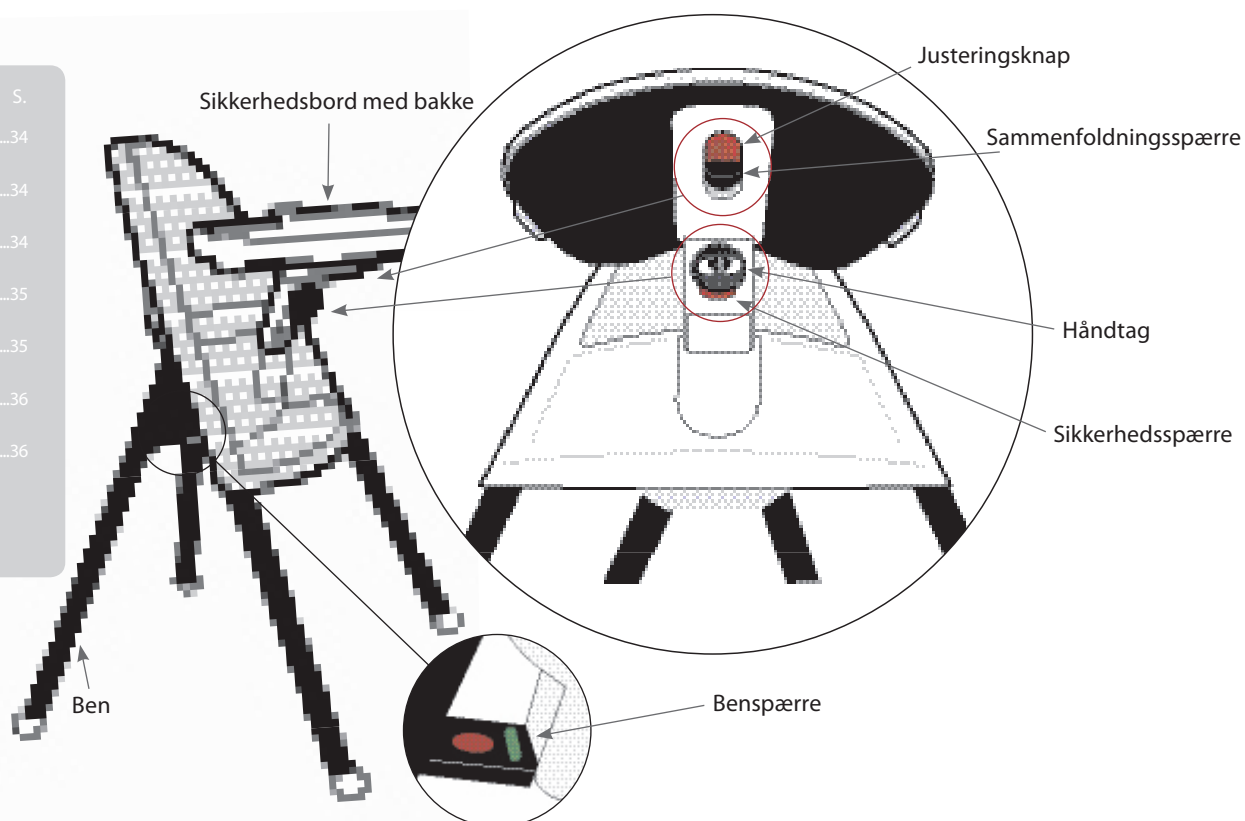
BABYBJÖRN Højstol er en ergonomisk og sikker højstol. Det unikke sikkerhedsbord holder altid dit barn fast i stolen, uden at du behøver bruge sele. De børnesikre totrinslåse sikrer også, at barnet ikke selv kan åbne og lukke højstolen. BABYBJÖRN Højstol kan anvendes, når dit barn kan sidde af sig selv og er mellem seks måneder og ca. to år (maks. 95 cm langt).

VIGTIGT! OPBEVAR TIL SENERE BRUG.

Læs venligst denne vejledning grundigt inden du begynder at bruge BABYBJÖRN Højstol.

BRUGERVEJLEDNING

S.	
MONTER HØJSTOLEN.....	34
FOLD HØJSTOLEN SAMMEN.....	34
FJERN BENENE TIL HØJSTOLEN.....	34
PLACER BARNET I HØJSTOLEN.....	35
LØFT BARNET UD AF HØJSTOLEN.....	35
JUSTER SIKKERHEDSBORDET.....	36
FJERN BAKKEN.....	36



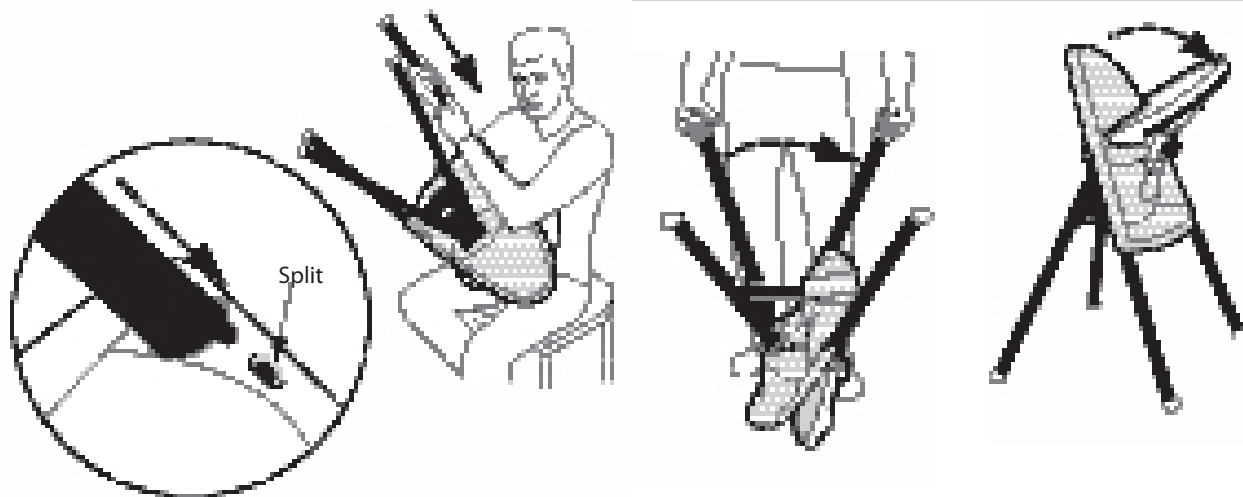
LÅST "I BRUG" POSITION

ÅBEN POSITION

TRANSPORTPOSITION



MONTER HØJSTOLEN



1. Tryk benene i ét ad gangen. Sørg for at splitten klikker fast i hullet.

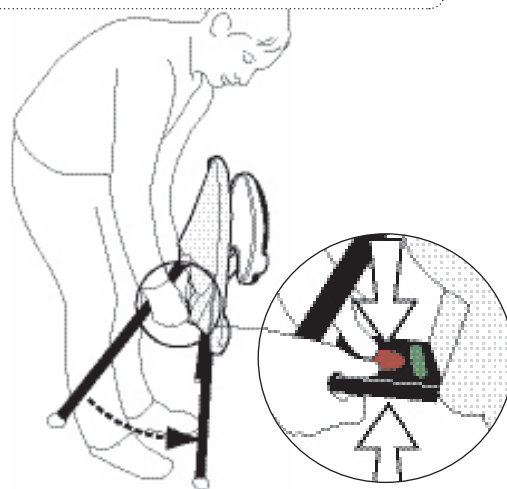
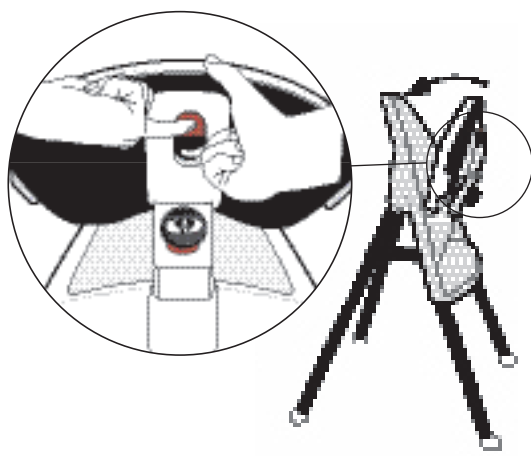
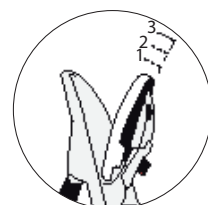
2. Fold benene ud til de er låst. Der skal lyde et klik. Vend stolen og kontroller at hele det grønne felt ("LOCKED") er synligt på benspærren.

3. Fold sikkerhedsbordet ned til låst "i brug" position.

FOLD HØJSTOLEN SAMMEN

Bemærk!

Sikkerhedsbordet skal være i sin yderste position for at kunne foldes helt op. Juster ved at holde den røde justeringsknap på undersiden inde og træk sikkerhedsbordet udad.

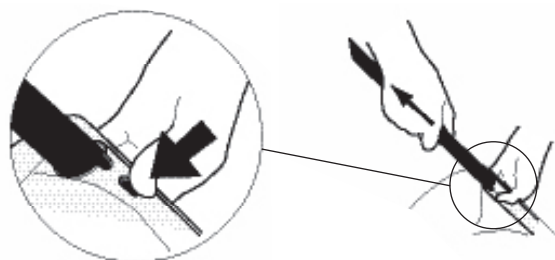


1. Start med sikkerhedsbordet i låst "i brug" position.

2. Tryk justeringsknappen under sikkerhedsbordet ind og træk derefter sammenfoldningsspærren udad. Fold sikkerhedsbordet så langt op som muligt.

3. Tryk benspærreerne mod hinanden således at benene kan foldes sammen.

FJERN BENENE TIL HØJSTOLEN

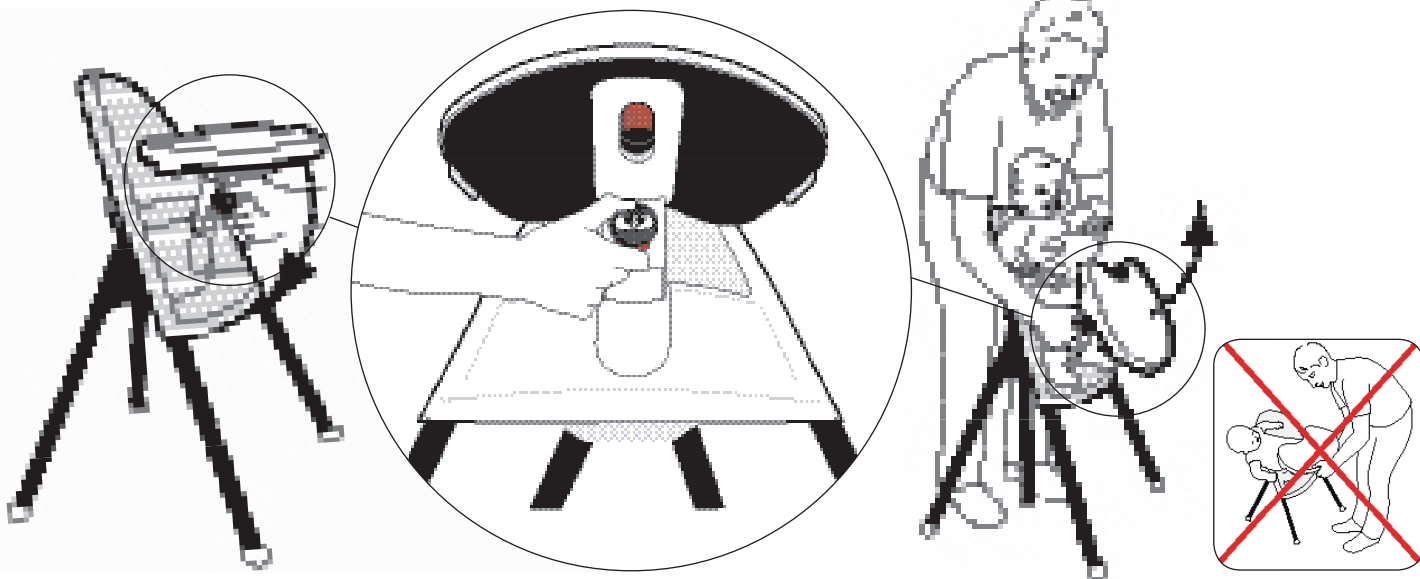


Tryk splitten ind og træk benene ud ét ad gangen.

PLACER BARNET I HØJSTOLEN

Vigtigt!

Hold altid barnet i et fast greb når han/hun skal placeres i eller løftes ud af højstolen.



1. Tryk sikkerhedsspærren ind og drej derefter på håndtaget således at sikkerhedsbordet foldes ned i åben position.

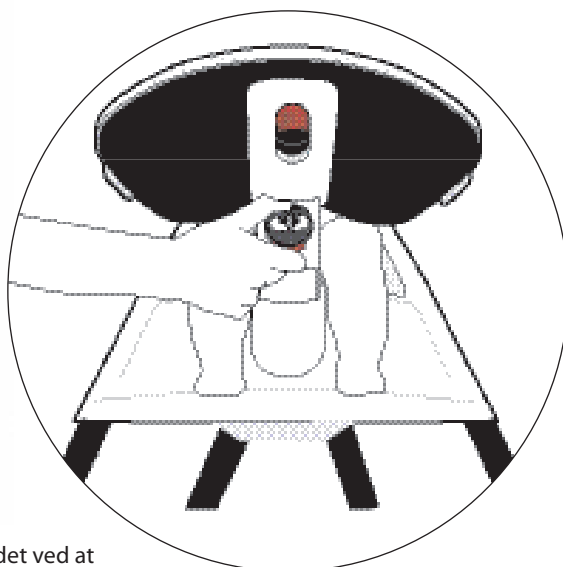
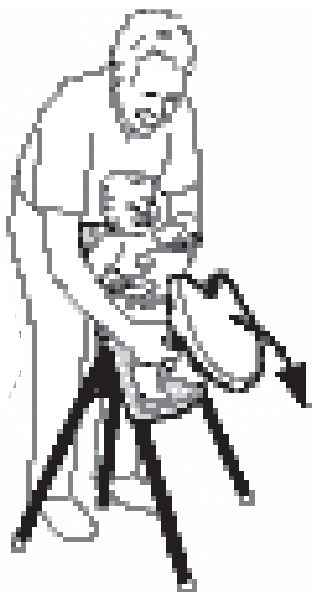
2. Placer barnet i højstolen. Hold hele tiden fast i barnet og sørg for at ben og fødder er i korrekt stilling.

Fold sikkerhedsbordet op og lås det ved at trykke sikkerhedsspærren ind og dreje på håndtaget. Sørg for at bordet er i låst "i brug" position, inden du slipper dit tag i barnet.

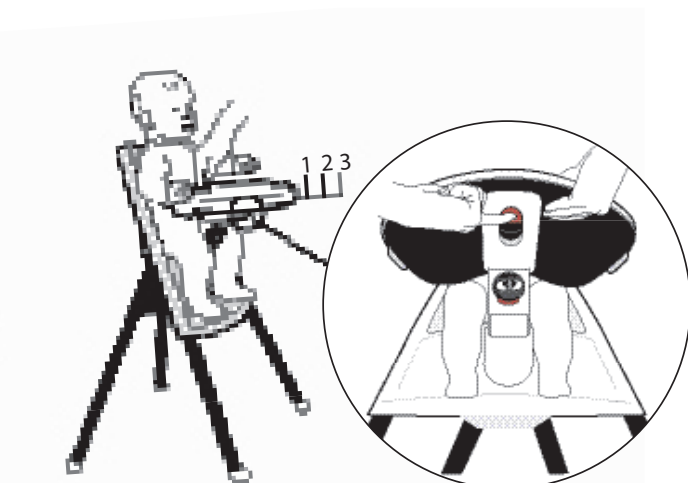
Vigtigt!

Husk at sikkerhedsbordet altid skal være i låst "i brug" position, når barnet sidder i højstolen.

LØFT BARNET UD AF HØJSTOLEN



Hold barnet i et fast greb og åbn sikkerhedsbordet ved at trykke sikkerhedsspærren ind og dreje på håndtaget.



Sikkerhedsbordet har tre positioner. Juster det tæt til barnet ved at holde den røde justeringsknap på undersiden inde og trække sikkerhedsbordet udad eller indad.

Vigtigt! Sikkerhedsbordets funktion er at holde barnet fast. Juster det så det sidder tæt til barnet.



Træk bakkens hvide håndtag fra hinanden og løft bakken af. Den aftagelige bakke kan vaskes i hånden eller i maskine.

⚠ ADVARSEL! Faldrisiko!

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Hold altid barnet i et fast greb når han/hun placeres i eller løftes ud af højstolen. Sørg for at sikkerhedsbordet er i låst "i brug" position, inden du slipper dit tag i barnet.
- Juster altid sikkerhedsbordet tæt til barnet for at hindre det i at kravle ud af højstolen.
- Barnet må ikke sidde i højstolen med sikkerhedsbordet i åben position.
- Højstolen er ikke legetøj. Lad aldrig børn lege med eller bruge stolen alene.
- Flyt aldrig højstolen mens barnet sidder i den.
- Højstolen skal være placeret på et plant, vandret gulv. Sørg for at fødderne på stolebenene kan glide på gulvet for at hindre højstolen i at vælte.
- Brug ikke højstolen med mindre alle dele er korrekt monterede og justerede.
- Placer ikke højstolen i nærheden af åben ild eller andre kraftige varmekilder, f.eks. elektriske varmelegemer, gasflammer osv., på grund af brandrisikoen.
- Barnet skal mindst have ble eller bukser på for at undgå risiko for klemning.
- Pres aldrig sikkerhedsbordet ned da større børns knæ i så fald kan blive klemt.
- Anvend ikke højstolen før barnet selv kan sidde uden støtte.
- Brug ikke højstolen hvis der er slidte eller manglende løsdele.

Rengøring

Tør højstolen af med en ren, fugtig klud. Den aftagelige bakke kan vaskes i hånden eller i maskine.

Teknisk information

Vægt: 5 kg
 Højde i "i brug" position: 83 cm
 Højde/bredde/dybde i transportposition:
 50 x 44 x 26 cm
 Materiale: Plastic og lakeret stål

Sikkerhedsgodkendelse

BABYBJÖRN Højstol opfylder sikkerhedskravene i EN14988:2006.

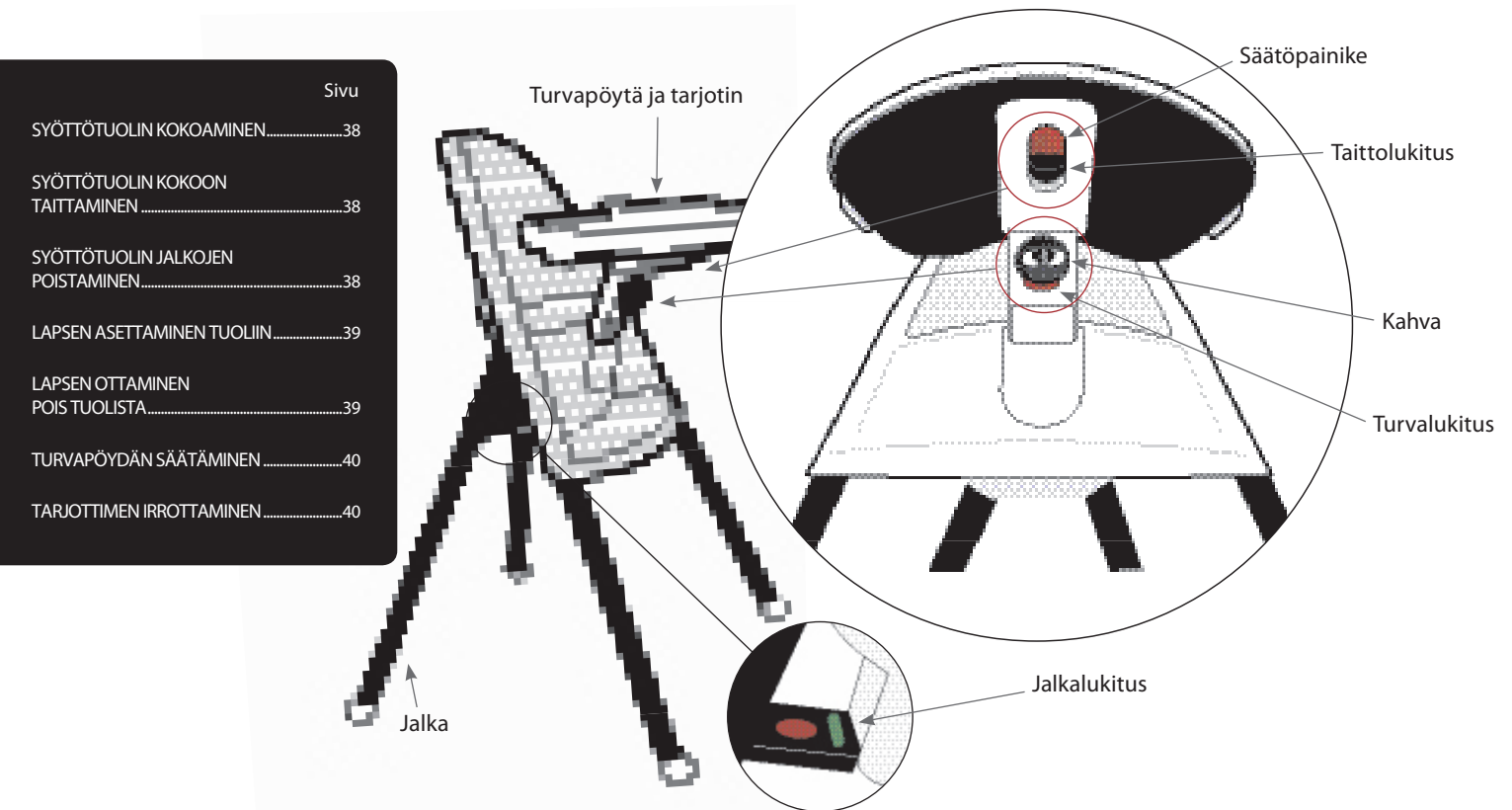
BABYBJÖRN SYÖTTÖTUOLI

BABYBJÖRN Syöttötuoli on ergonomisesti muotoiltu ja turvallinen. Sen ainutlaatuinen turvapöytä varmistaa, että lapsi pysyy aina tuolissa ilman, että tarvitsisi käyttää valjaita. Lapsiturvallinen kaksivaiheinen lukitus varmistaa lisäksi, että lapsi ei pysty avaamaan ja sulkemaan syöttötuolia. BABYBJÖRN Syöttötuolia voidaan käyttää kun lapsi osaa istua itse, puolivuotiaasta noin kahden vuoden ikään asti (enintään 95 cm pitkä).

TÄRKEÄÄ! SÄÄSTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin alat käyttää BABYBJÖRN Syöttötuolia.

KÄYTTÖOHJE



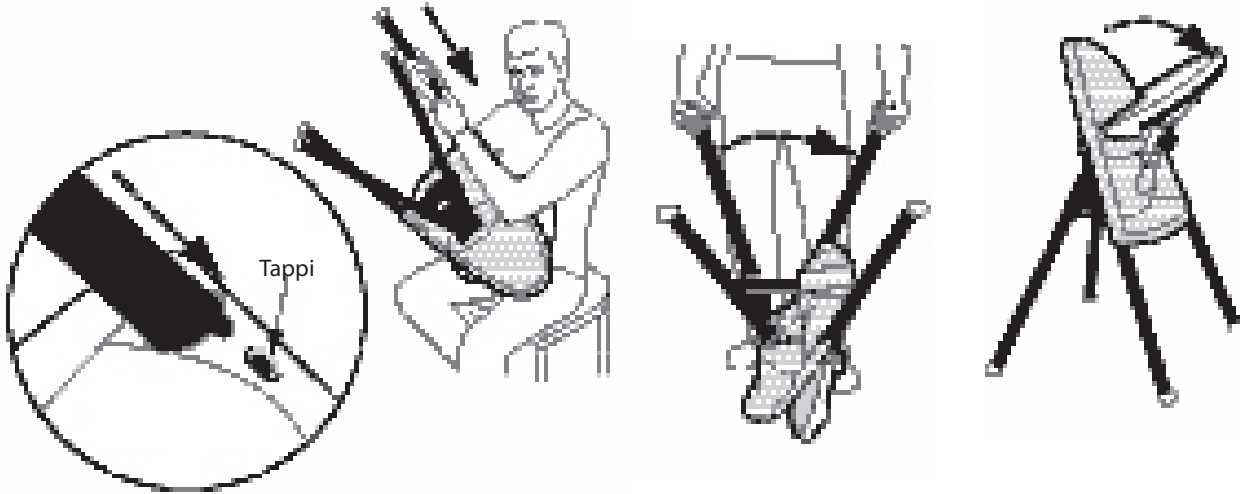
LUKITTU KÄYTTÖASENTO

AVOIN ASENTO

KULJETUSASENTO



SYÖTTÖTUOLIN KOKOAMINEN



1. Työnnä jalat paikalleen yksi kerrallaan. Varmista, että tappi napsahtaa kiinni reikään.

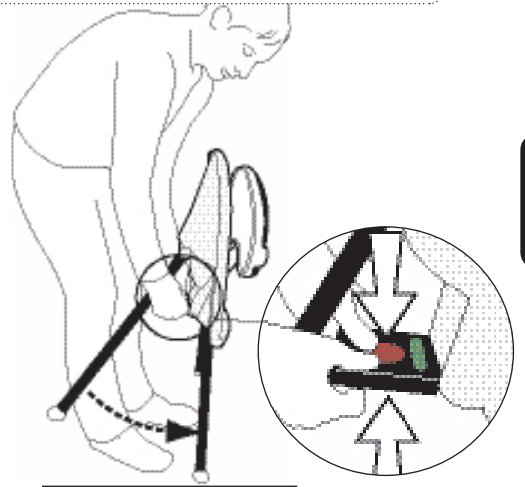
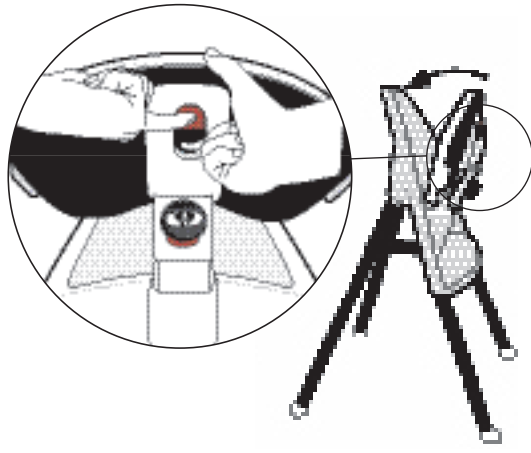
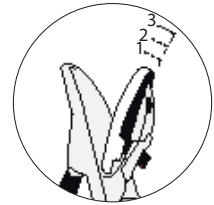
2. Käännä jalkoja ulospäin kunnes ne lukittuvat. Niistä pitää kuulua napsahdus. Käännä tuoli ja tarkista, että koko vihreä alue ("LOCKED") näkyy jalkalukituksissa.

3. Taita turvapöytä alas lukittuun käyttöasentoon.

SYÖTTÖTUOLIN KOKOON TAITTAMINEN

Huom!

Turvapöydän on oltava äärimmäisessä asennossaan, jotta se voidaan taittaa täysin alas. Voit säätää sitä pitämällä kiinni alapuolen punaisesta säätöpainikkeesta ja vetämällä turvapöytää ulospäin.

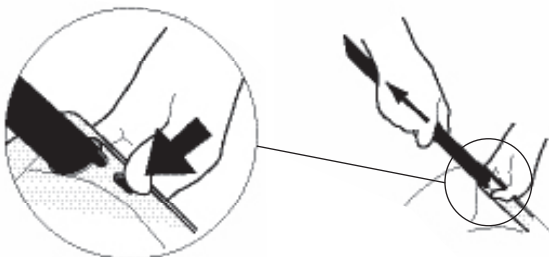


1. Aloita lukitusta käyttöasennosta.

2. Paina ensin turvapöydän alla oleva säätöpainike sisään ja vedä sitten taittolukitusta ulospäin. Käännä turvapöytää ylöspäin niin pitkälle kuin mahdollista.

3. Paina jalkalukituksia yhteen siten, että jalat voi taittaa kokoon.

SYÖTTÖTUOLIN JALKOJEN POISTAMINEN

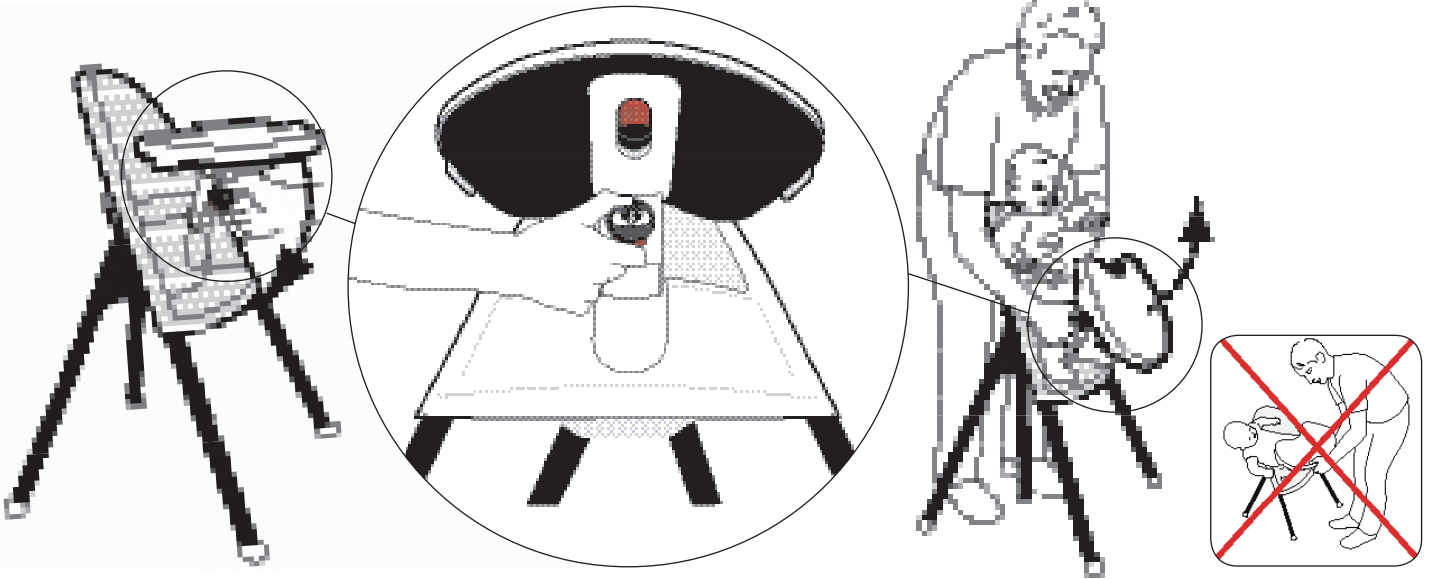


Paina tappi sisään ja vedä tuolin jalat irti yksi kerrallaan.

LAPSEN ASETTAMINEN TUOLIIN

Tärkeää!

Muista pitää koko ajan hyvin kiinni lapsesta asettaessasi häntä tuoliin tai ottaessasi hänet pois tuolista.



1. Paina ensin turvalukitus sisään ja käännä sitten kahvaa siten, että turvapöytä taittuu alas avoimeen asentoon.

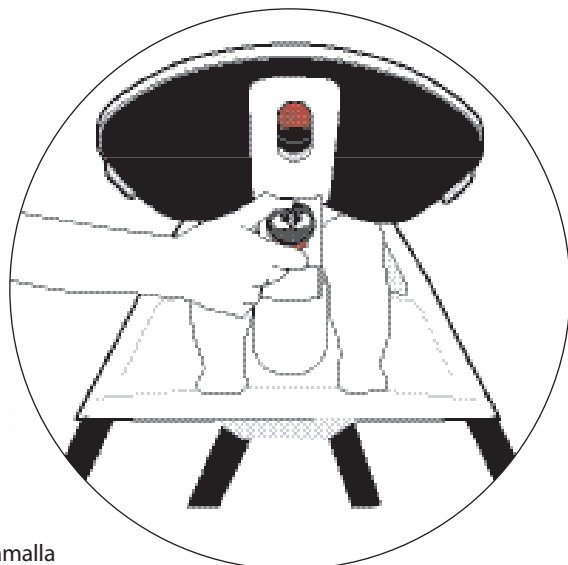
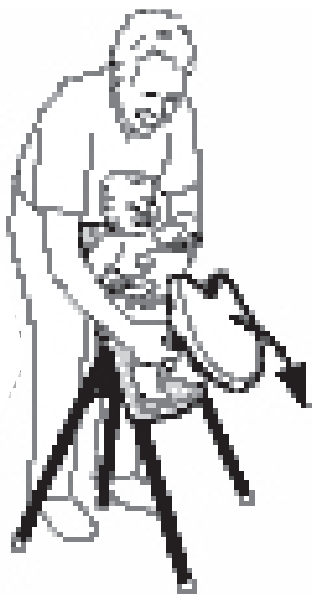
2. Aseta lapsi syöttötuoliin. Pidä lapsesta hyvin kiinni koko ajan ja varmista, että jalat tulevat oikeisiin paikkoihin.

Tärkeää!

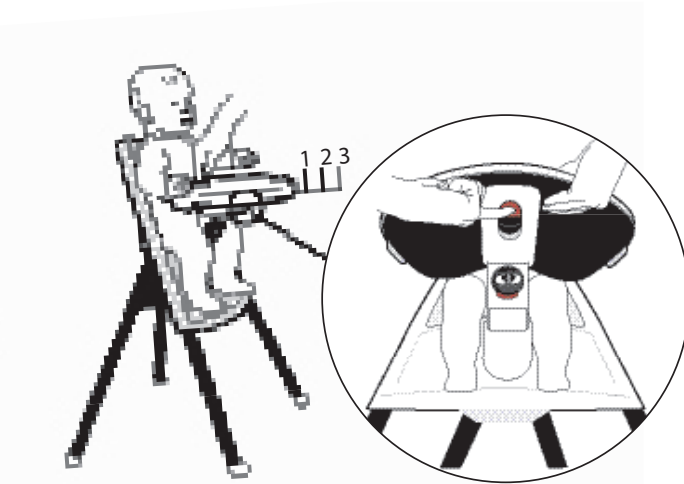
Muista, että turvapöydän tulee aina olla lukitussa käyttöasennossa, kun lapsi on syöttötuolissa.

Käännä turvapöytä paikalleen ja lukitse se painamalla turvalukitusta ja kääntämällä kahvaa. Varmista, että turvapöytä on lukitussa käyttötilassa ennen kuin päästät irti lapsesta.

LAPSEN OTTAMINEN POIS TUOLISTA



Pidä lapsesta hyvin kiinni ja avaa turvapöytä painamalla turvalukitusta ja kääntämällä kahvaa.



Turvapöytä on säädettävissä kolmeen asentoon. Säädä sitä tiukaksi lähelle lasta pitämällä kiinni alapuolen punaisesta säätöpainikkeesta ja vetämällä turvapöytää ulospäin tai työntämällä sitä sisäänpäin.

Tärkeää! Turvapöydän on tarkoitus pitää lapsi paikallaan. Säädä se sellaiseen asentoon, että se on tiukasti lähellä lasta.



Vedä tarjottimen valkoisesta kahvasta ulospäin ja nosta se irti puhdistettavaksi. Irrotettava tarjotin voidaan tiskata käsin tai astianpesukoneessa.

⚠ VAROITUS! PUTOAMISRISKI!

- Älä koskaan jätä lasta valvomatta.
- Pidä aina hyvin kiinni lapsesta asettaessasi häntä tuoliin tai ottaessasi hänet pois tuolista. Varmista, että turvapöytä on lukitussa käyttötilassa ennen kuin päästät irti lapsesta.
- Säädä aina turvapöytä tiukasti lähelle lasta, jotta lapsi ei pääse kiipeämään pois syöttötuolista.
- Lapsi ei saa istua syöttötuolissa silloin, kun turvapöytä on avoimessa asennossa.
- Syöttötuoli ei ole lelu. Älä anna lapsen koskaan leikkiä syöttötuolilla tai käyttää sitä yksin.
- Älä koskaan siirrä syöttötuolia lapsen istuessa siinä.
- Syöttötuoli tulee asettaa tasaiselle ja vaakasuoralle lattialle. Varmista, että tuolin jalat voivat tarvittaessa liukua lattialla, jotta syöttötuoli ei voi kaatua.
- Älä käytä syöttötuolia, jos kaikki sen osat eivät ole oikein asennettuna ja säädettynä.
- Älä sijoita syöttötuolia lähelle avotulta tai muita voimakkaita lämmönlähteitä, kuten sähköhellää tai kaasuliekkiä, palovaaran välttämiseksi.
- Lapsella pitää olla päällään ainakin vaippa tai housut puristumisvaaran välttämiseksi.
- Älä koskaan paina turvapöytää alaspäin, koska isomman lapsen polvet voivat silloin joutua puristuksiin.
- Älä käytä syöttötuolia ennen kuin lapsi osaa istua ilman tukea.
- Älä käytä syöttötuolia, jos jokin osa on vaurioitunut tai puuttuu.

Puhdistus

Pyyhi syöttötuoli puhtaalla ja kostealla pyyhkeellä. Irrotettava tarjotin voidaan tiskata käsin tai astianpesukoneessa.

Tekniset tiedot

Paino: 5 kg
Korkeus käyttöasennossa: 83 cm
Korkeus/leveys/syvyys kuljetustilassa: 50 x 44 x 26 cm.
Materiaali: Muovi ja lakattu teräs.

Turvallisuushyväksyntä

BABYBJÖRN Syöttötuoli täyttää EN14988:2006 -standardin turvallisuusvaatimukset.